

12 February 2019
Arabic
Original: English

فريق خبراء الأمم المتحدة المعني بالأسماء الجغرافية

دورة عام ٢٠١٩

نيويورك، ٢٩ نيسان/أبريل - ٣ أيار/مايو ٢٠١٩

البند ٥ (أ) من جدول الأعمال المؤقت*

التقارير المقدمة من الحكومات عن الحالة في بلدانها

وعن التقدم المحرز في توحيد الأسماء الجغرافية

تقرير الدانمرك

موجز**

منذ مؤتمر الأمم المتحدة الحادي عشر المعني بتوحيد الأسماء الجغرافية، تعزز التعاون في الدانمرك بين قسم بحوث الأسماء في جامعة كوبنهاغن وقسم أسماء الأماكن في الهيئة الوطنية لوضع الخرائط والمسح، التابعة لوكالة تقدم البيانات واستخدامها بكفاءة. وقسم بحوث الأسماء في جامعة كوبنهاغن هو الرئيس الدائم للجنة الدانمركية لأسماء الأماكن والقائم بأمانتها. والهدف من هذا التعاون هو كفاءة استخدام التهجئة المعتمدة للأسماء وتوحيدها في السجلات التي تمسكها وكالة تقدم البيانات واستخدامها بكفاءة.

ويقوم التعاون على ما يلي:

- تحديد مجموعة من القواعد المعيارية لتهجئة أسماء الأماكن الدانمركية.
- وضع طريقة للتحقق من تهجئة أسماء الأماكن الدانمركية المسجلة حالياً وتسجيل أسماء أماكن جديدة (بما في ذلك الأسماء التجارية وأسماء الأماكن التي تدخل ضمن الملكية الخاصة).

* GEGN.2/2019/1

** أعدت التقرير الكامل ريكي ستينهولت أوليسن، من جامعة كوبنهاغن، ومورتن وينكلر، من وكالة تقدم البيانات واستخدامها بكفاءة. وسيُتاح التقرير على الرابط https://unstats.un.org/unsd/geoinfo/UNGEGN/1st_session_UNGEGN.html، باللغة التي قُدم بها فقط، باعتباره الوثيقة GEGN.2/2019/60/CRP.60.



الرجاء إعادة استعمال الورق

040319 280219 19-02157 (A)



- التحقق من تهجئة ١٢٠.٠٠٠ من أسماء الأماكن الدانمركية المدرجة في سجل الوكالة لأسماء الأماكن الدانمركية دون أن تكون قد اعتمدت بصورة رسمية. ويتضمن السجل أيضاً نحو ٢٥.٠٠٠ من أسماء الأماكن الموحدة المعتمدة رسمياً من قبل لجنة الأسماء الدانمركية (هذه المجموعة محدودة بسبب إعلان قانوني يتضمن إشارة غامضة إلى أهمية التوحيد على أساس "الحاجة العملية" ويستبعد صراحة أسماء الأماكن (السكنية) التي تدخل ضمن الملكية الخاصة).
- إعداد التشريعات المتعلقة بالأسماء الجغرافية بهدف تعزيز الاستخدامات الإدارية للأسماء الجغرافية. ويتضمن التقرير أيضاً ما يلي:
- عرض موجز للحالة الراهنة لقسم بحوث الأسماء السابق في جامعة كوبنهاغن.
- موجز التوقعات المتعلقة بتوفير المعارف المتخصصة في تسجيل الأسماء الجغرافية وتوحيدها في إطار التشريعات المتوقع سننها بخصوص الأسماء الجغرافية أو فيما صدر في المستقبل من إعلانات قانونية.
- معلومات عن عرض سجل أسماء الأماكن الدانمركية وإمكاناته باعتباره جزءاً من البرنامج الدانمركي المشترك العام للبيانات الأساسية (البيانات المتاحة في السجل يمكن الآن الوصول إليها بسهولة من خلال منصة توزيع مشتركة، موزع البيانات Data Distributor. وتخضع البيانات للتوحيد، ولذلك يمكن الجمع بينها واستخدامها على نحو متسق في مختلف النظم).
- وصف مشروع تنفذه وكالة تقديم البيانات واستخدامها بكفاءة من أجل رقمنة سجلات الأسماء الطبوغرافية التماثلية لأغراض وضع الخرائط. وقد تم تجميع مواد السجلات على مدى مئات السنين. وتمت عملية المسح الضوئي لنحو ١٢٠.٠٠٠ بطاقة ورقية، ويجري حالياً فرزها وفهرستها لأغراض نشرها.
- معلومات عن الاتفاق المبرم بين وكالة تقديم البيانات واستخدامها بكفاءة ومكتب الإحصاءات الدانمركي بهدف تبادل البيانات سنوياً. فالمكتب يتسلم مجموعة بيانات عن المدن والبلدات والقرى التي أعطيت لها أسماء، مع تحديث النطاقات الجغرافية، ومن ثم يقوم المكتب بحساب عدد السكان. وتقوم وكالة تقديم البيانات واستخدامها بكفاءة، في وقت لاحق، بنشر هذه البيانات، بما في ذلك الأماكن التي أعطيت لها أسماء. ولتحديث هذه النطاقات، تستخدم الوكالة بيانات العناوين لتبين الأماكن التي نشأت بها مساحات مبنية جديدة.